

APPLICATION TO CREATE OR UPDATE A
**RECORD FOR CREDITORS, ASSIGNEES,
THIRD PARTIES AND STAFF MEMBERS**
SOLICITUD DE ALTA Y MANTENIMIENTO EN EL
**FICHERO DE PERSONAS ACREEDORAS,
CESIONARIAS, TERCERAS Y PERSONAL PROPIO**

AD.AD.20

REGISTRY ENTRY
REGISTRO DE ENTRADA



AYUNTAMENT DE VALÈNCIA
www.valencia.es

1. TYPE OF APPLICATION / TIPO DE SOLICITUD (*)

☐ Registering a new recipient
Alta de nueva perceptora ☐ Cancellation
Baja ☐ Registering new bank details
Modificación de cuenta corriente ☐ Change of address
Modificación de domicilio ☐ Other changes
Otras modificaciones

2. TYPE OF PERSON / TIPO DE PERSONA (*)

☐ Natural person
Persona física ☐ Legal entity
Persona jurídica

3. TYPE OF IDENTIFICATION / TIPO DE IDENTIFICACIÓN (*)

☐ NIF ☐ NIE ☐ Passport
Pasaporte Number
Número

4. PERSONAL INFORMATION / DATOS PERSONALES (*)

Name and surname(s) or company name / *Nombre y apellidos o razón social*

Email address / *Dirección electrónica*

Tax address (Street/ Avenue) / *Domicilio fiscal (C/, av.)*

No/Núm. Floor/Planta Staircase/Escalera Door/Puerta Post Code/Código postal

Town / *Localidad*

Province / *Provincia*

Country (only for foreigners) / *País (solo personas extranjeras)*

Telephone number / *Teléfono*

FAX number / *Fax*

Year of birth (only obligatory for natural persons) / *Año nacimiento (dato obligatorio en personas físicas)*

5. LEGAL REPRESENTATIVE'S DETAILS / DATOS REPRESENTANTE

Name and surname(s) / *Nombre y apellidos*

DNI-NIE-PAS

6. BANK DETAILS / DATOS BANCARIOS (*)

Financial institution / *Entidad financiera*

Branch / *Sucursal*

A. IBAN CODE AND ACCOUNT NUMBER / CÓDIGO IBAN Y CUENTA CORRIENTE

Codes should be entered starting on the **left** without commas, full stops or dashes. / *Los códigos comenzarán a rellenarse por la izquierda sin comas, puntos ni guiones.*

B. BIC CODE / CÓDIGO BIC

Country-State of the account / *País-estado de la cuenta*

The BIC code is **mandatory** for accounts located in **countries in the single euro payments area (SEPA)**.

El código BIC es obligatorio para cuentas corrientes radicadas en países incluidos en la zona única de pagos en euros (SEPA).

C. OTHER TYPE OF ACCOUNT NUMBER. Only for accounts located in countries outside the single euro payments area (SEPA).

OTRO TIPO DE CÓDIGO DE CUENTA. Sólo cuentas corrientes radicadas en **países no incluidos en la zona única de pago en euros (SEPA).**

I authorize the payment of the obligations recognized by this corporation to the indicated creditor to be made by bank transfer to the financial institution and account of which they are the holder and whose details are provided.

Autorizo que el pago de las obligaciones reconocidas por esa corporación a la persona acreedora indicada se realice mediante transferencia bancaria con abono en la entidad financiera y cuenta de la que es titular y cuyos datos se indican.

7. RELEVANT COUNCIL DEPARTMENT / CENTRO GESTOR DEL AYUNTAMIENTO

(1) PERSONAL DATA PROTECTION: The data you have provided in this form will be processed by the Valencia City Council, as the data controller, for the purpose indicated in this documentation. In accordance with the provisions of the General Data Protection Regulation (EU) 2016/679, you may exercise your rights of access, rectification, erasure and other rights established in the aforementioned regulation, as explained in the additional data protection information available at the following link: <http://www.valencia.es/cas/politica-privacidad>.

PROTECCIÓN DE DATOS PERSONALES: Los datos facilitados por Ud. en este formulario serán tratados por el Ayuntamiento de Valencia, en calidad de responsable, para la finalidad indicada en esta documentación y, sobre la base de lo dispuesto en el Reglamento General de Protección de Datos (UE) 2016/679, Ud. podrá ejercitar los derechos de acceso, rectificación, supresión y otros contemplados en el citado reglamento, conforme se explica en la información adicional sobre protección de datos que puede consultar en este enlace: <http://www.valencia.es/cas/politica-privacidad>.

València,

**APPLICANT'S SIGNATURE / FIRMA SOLICITANTE
JOINT SIGNATORIES / FIRMAS MANCOMUNADAS**

(*) See next page
Ver hoja siguiente

TO THE MAYOR'S OFFICE OF VALENCIA CITY COUNCIL / A LA ALCALDÍA DEL AYUNTAMIENTO DE VALÈNCIA

1/2

INSTRUCTIONS

FOR COMPLETING THE FORM TO CREATE OR UPDATE
A RECORD FOR CREDITORS, ASSIGNEES, THIRD
PARTIES AND STAFF MEMBERS

The fields marked with an asterisk (*)
must be completed

1. Type of application (*). Please put a cross in the box that applies to the application:

- a) Registering a new recipient:** when the applicant has not previously registered details of a bank account in the Valencia City Council database.
- b) Registering new bank details:** when the applicant has previously registered bank account details in the Valencia City Council database and wishes to register new details.
- c) Cancellation:** when the applicant wants to cancel the details of the bank account, they previously registered with Valencia City Council so that they will no longer receive payments to said account.
- d) Change of address:** when the applicant is already registered in the Valencia City Council database and wants to change their address details.

2. Type of person (*). Natural persons should attach a photocopy of their identity document. For legal entities, please attach a photocopy of the entity's tax identification document (NIF).

3. Type of identification document (*). If the identification document number given on the application form does not meet the format requirements for each type of document, then the application will be considered invalid and the applicant will not be entered into the Valencia City Council supplier database.

4. Personal details (*)

5. Legal Representative's details. If a representative is acting on the applicant's behalf, they should provide documentation in proof of said representation.

6. Bank details (*).

Please complete the boxes in section 6:

- A)** If the bank account is with a financial institution in **Spain**.
- B)** If the bank account is with a financial institution in a country which is a member of the **European Union** in the single euro payments area (SEPA). Account codes should be entered starting from the left, without commas, full stops or dashes. The financial institution in question can provide both the IBAN and BIC codes.
- C)** In all other cases, enter the account details in box 6C.

7. Relevant Council department. If known, please enter the department of Valencia City Council which manages the public expenditure associated with your relationship with the Council.

INSTRUCCIONES

PARA CUMPLIMENTAR EL FORMULARIO DE ALTA Y
MANTENIMIENTO EN FICHERO DE PERSONAS ACREEDORAS,
CESIONARIAS, TERCERAS Y PERSONAL PROPIO

Los campos señalados con un asterisco (*)
deben ser cumplimentados obligatoriamente

1. Tipo de solicitud (*). Debe marcar la casilla que corresponda a su solicitud:

- a) Alta de nueva persona perceptora,** cuando la persona solicitante no este dada de alta en la base de datos del Ayuntamiento de València.
- b) Alta de nueva domiciliación bancaria,** cuando la persona solicitante que ya tenga dadas de alta cuentas bancarias en la base de datos del Ayuntamiento quiera dar de alta otras nuevas.
- c) Baja,** cuando la persona solicitante quiera dejar sin efecto una cuenta bancaria ante el Ayuntamiento de València, de manera que deje de recibir pagos a través de ella.
- d) Modificación del domicilio,** cuando la persona solicitante ya esté dada de alta en la base de datos del Ayuntamiento de València y quiera cambiar los datos de su domicilio.

2. Tipo de persona (*). Las personas físicas adjuntarán fotocopia del documento de identificación; en caso de personas jurídicas, fotocopia de la tarjeta de identificación fiscal (NIF) de la misma.

3. Tipo de documento de identificación (*). No serán validadas ni se incorporarán a la base de datos de proveedores del Ayuntamiento de València las solicitudes de alta cuyo número de documento de identificación no cumpla las especificaciones de formato vigentes para cada tipo de documento.

4. Datos personales (*)

5. Datos de la persona representante. En caso de actuar por medio de representante, debe aportar documentación acreditativa de la representación.

6. Datos bancarios (*).

Debe cumplimentar las casillas del apartado 6:

- A)** Si se trata de una cuenta bancaria de una entidad de **España**.
- B)** Si se trata de una cuenta bancaria de una entidad radicada en un estado miembro de la **Unión Europea** incluido en la zona única de pagos en euros (SEPA). Los códigos se empezarán a rellenar por la izquierda, sin comas, puntos, ni guiones. Tanto el código IBAN como el código BIC los suministra la entidad financiera.
- C)** En los demás casos, indique datos de la cuenta en la casilla 6C.

7. Centro gestor del Ayuntamiento. Indique, si lo conoce, el servicio del Ayuntamiento que gestiona el gasto que se deriva de su relación con el Ayuntamiento.